

5/6

Zmluva č. 68/2025/OK, cestovného ruchu a prezentácie mesta

uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka
v znení neskorších predpisov
/ďalej len „Zmluva“/

medzi zmluvnými stranami

Objednávateľ:

Štatutárny orgán:

Sídlo:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Mesto Poprad

Ing. Anton Danko, primátor mesta

Nábrežie Jána Pavla II. 2802/3, 058 01 Poprad

00 326 470

2021031144

Bankové spojenie:

IBAN:

E-mail:

/ďalej len „objednávateľ“/

a

Dodávateľ:

Právna forma:

Štatutárny orgán:

Sídlo:

IČO:

IČ DPH:

DIČ:

Bankové spojenie:

IBAN :

E-mail:

/ďalej len „dodávateľ“/

Divadlo komédie

Občianske združenie

Mgr. Svetozár Sprušanský, predseda

Silvánska 459/29, 841 04 Bratislava – mestská časť Karlova Ves

36 067 164

/objednávateľ a dodávateľ spoločne ďalej aj ako „zmluvné strany“/

Článok 1

Predmet zmluvy

1. Dodávateľ sa zaväzuje, že vlastným menom za podmienok uvedených v tejto Zmluve zabezpečí pre objednávateľa divadelné predstavenie „**Klimaktérium 2 alebo ošial' menopauzy**“, ďalej špecifikované v bode 2. tohto Článku.

2. Názov podujatia: **„Klimaktérium 2 alebo ošial’ menopauzy“**
Miesto konania vystúpenia: Dom kultúry, divadelná sála, Štefánikova 99/72, Poprad
Termín konania vystúpenia: 17.10.2025
Čas realizácie vystúpenia: 18.00 hod
Dĺžka predstavenia: 160 min (vrátane prestávky)

Článok 2

Platobné podmienky

1. Za činnosť podľa Článku 1 tejto Zmluvy obdrží dodávateľ odmenu, ktorá bola stanovená dohodou zmluvných strán.
2. Objednávateľ je povinný uhradiť dodávateľovi za uskutočnenie divadelného predstavenia finančnú odmenu vyplývajúcu z vybraného vstupného, a to za podmienok určených v bode 3 tohto Článku.
3. Objednávateľ a dodávateľ sa dohodli na tom, že vstupné vybrané za vystúpenie sa rozdelí pomerom 30 % pre objednávateľa a 70% pre dodávateľa po odrátaní licenčných poplatkov vo výške 10% z hrubej tržby, zároveň stanovili cenu za jednu vstupenku vo výške 24,00 € s DPH. Kapacita hľadiska Domu kultúry je 387 miest.
4. V uvedenej odmene sú zahrnuté všetky náklady spojené s uskutočnením vystúpenia, vrátane nákladov na dopravu, ubytovanie, licenčné poplatky, inštaláciu scény, technický a obslužný personál.
5. V odmene za vystúpenie je zahrnutých 6 ks voľných miest v hľadisku na dané predstavenie pre potreby objednávateľa.
6. Dohodnutú odmenu celkom, vrátane DPH je povinný objednávateľ uhradiť dodávateľovi v celej výške prevodom na jeho účet na základe vystavenej a doručenej faktúry, ktorá bude obsahovať všetky náležitosti podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení s 15-dňovou splatnosťou odo dňa doručenia objednávateľovi.
7. Dodávateľ sa zaväzuje vysporiadať všetky nároky účinkujúcich vyplývajúce z podania kvalitného výkonu.
8. Na základe tejto Zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že platiteľ dane nebude účinkujúcemu z príjmov podľa § 6 ods. 2 písm. a) a § 6 ods. 4 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v platnom znení zrážať pred ich vyplatením daň z príjmu zrážkou podľa § 43 ods. 3 písm. h) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v platnom znení. Účinkujúci si príjmy podľa § 6 ods. 2 písm. a) a § 6 ods. 4 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v platnom znení vysporiada sám v daňovom priznaní po skončení zdaňovacieho obdobia.

Článok 3

Práva a povinnosti dodávateľa

1. Dodávateľ zabezpečí divadelné vystúpenie riadne a včas, v termíne a rozsahu dohodnutom v Článku 1 tejto Zmluvy, zároveň účinkujúci podajú čo najkvalitnejší výkon.
2. Dodávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v plnom rozsahu v prípade porušenia zmluvnej povinnosti objednávateľom, ak ten nezabezpečí organizačné a technické podmienky potrebné ku konaniu divadelného vystúpenia.
3. Dodávateľ vyhlasuje, že autorské práva a práva výkonných umelcov má vysporiadané v súlade s príslušným zákonom v rozsahu a spôsobom potrebným pre splnenie predmetu tejto Zmluvy.
4. Dodávateľ zabezpečí pripravenosť účinkujúcich a realizáciu priestorovej a zvukovej skúšky v deň konania predstavenia (o 16.30 h) na základe dohody s objednávateľom.
5. Dodávateľ sa bude riadiť pokynmi zástupcu objednávateľa a podmienkami tejto Zmluvy.

6. Dodávateľ po dohode s objednávateľom zabezpečí pre objednávateľa súhlas účinkujúcich na poskytnutie rozhovorov a ilustračné fotografické zábery pre miestnu TV, Mesačník Poprad, prípadne na web či sociálne siete objednávateľa.
7. Dodávateľ zabezpečí príchod techniky o 13.00 hod a príchod hercov o 15.30 hod v daný deň.
8. Dodávateľ zodpovedá v plnom rozsahu za montáž a demontáž vnesených predmetov a kulís.
9. Dodávateľ zabezpečí dopravu a ubytovanie na vlastné náklady.
10. Dodávateľ zašle v dostatočnom časovom predstihu a množstve objednávateľovi propagačné materiály nasledovne – plagáty formát A3 – 20 ks a grafiku plagátu v elektronickej podobe.

Článok 4

Práva a povinnosti objednávateľa

1. Objednávateľ je povinný vytvoriť potrebné technické a organizačné podmienky na konanie divadelného vystúpenia.
2. Objednávateľ sa ďalej zaväzuje zabezpečiť súhlas všetkých potrebných orgánov k uskutočneniu divadelného vystúpenia.
3. Objednávateľ zabezpečí odkonzultovanie technických požiadaviek s technikom dodávateľa, zároveň zabezpečí uzamykateľné šatne so zrkadlom.
4. Objednávateľ zabezpečí technické požiadavky dodávateľa uvedené v Prílohe č.1. – Technické požiadavky, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť prítomnosť a súčinnosť pracovníka Domu kultúry počas celej doby realizácie divadelného predstavenia, vrátane 2 pomocníkov na vykladanie a nakladanie kulís v mieste konania predstavenia v čase dohodnutom s dodávateľom a zvukára (od 13.00 h).
6. Objednávateľ zabezpečí za Domom kultúry parkovacie miesta pre dodávateľa.

Článok 5

Ostatné dojednania – sankcie

1. Od Zmluvy môže objednávateľ a Dodávateľ bez akejkoľvek sankcie, alebo bez finančného plnenia odstúpiť len z osobitných dôvodov, ktoré sú: všeobecne záväzný právny predpis, alebo rozhodnutie vydané v súvislosti s pandemickou situáciou súvisiacou s ochorením COVID 19, oficiálny úradný zákaz, iná epidémia, alebo živelná pohroma. Odstúpenie s uvedením dôvodu sa oznamuje písomne doporučeným listom, resp. na e-mailovú adresu s účinkami odstúpenia od Zmluvy ku dňu doručenia odstúpenia od tejto Zmluvy druhej zmluvnej strane. Týmto dňom Zmluva zaniká.
2. Ak nejde o dôvody podľa ods. 1 tohto Článku každá zo zmluvných strán je oprávnená túto Zmluvu zrušiť zaplatením odstupného druhej zmluvnej strane. Zmluva sa zrušuje v tomto prípade od doby uzavretia, ak zmluvná strana oznámi druhej zmluvnej strane, že toto právo využíva a určené odstupné zaplatí. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných podmienkach a výške odstupného:
 - a. v prípade odstúpenia od Zmluvy v lehote do 14 kalendárnych dní pred termínom konania vystúpenia podľa Článku 1 tejto Zmluvy, odstupné predstavuje 50 % z dohodnutej odmeny podľa Článku 2 tejto Zmluvy,
 - b. v prípade odstúpenia od Zmluvy v lehote kratšej ako 14 kalendárnych dní pred termínom konania vystúpenia podľa Článku 1 tejto Zmluvy, výška odstupného predstavuje 80 % z dohodnutej odmeny podľa Článku 2 tejto Zmluvy,
 - c. v prípade odstúpenia od Zmluvy v deň konania vystúpenia výška odstupného predstavuje 100 % z dohodnutej odmeny podľa Článku 2 tejto Zmluvy.

Článok 6

Spoločné a záverečné ustanovenia zmluvy

1. Vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa riadia právnym poriadkom SR.
2. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých po obojstrannom podpísaní dostane 1 rovnopis dodávateľ a 3 objednávateľ.
3. Zmeny a doplnky k tejto Zmluve môžu byť vyhotovené výlučne formou dodatku k tejto Zmluve, so súhlasom obidvoch zmluvných strán.
4. Táto Zmluva bola spísaná a uzatvorená nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je prejavom slobodnej a vážnej vôle oboch zmluvných strán, ktoré ju po prečítaní a schválení, na znak súhlasu s jej obsahom vlastnoručne podpísali.
5. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

Poprad
Mesto Poprad

Bratislava
Divadlo komédie

Ing. Anton Danko
primátor mesta Poprad

Mgr. Svetozár Sprušanský
predseda

TECHNICKÉ POŽIADAVKY

Klimaktérium 2 alebo ošial' menopauzy

1. JAVISKO

Priestor by mal mať 10m šírku a 7m hĺbku – toto sú ideálne priestory pre dekoráciu. Minimálne rozmery musia byť 8 m šírka a hĺbka 8 m.

2. STAVBA SCÉNY

Montáž trvá 2 hodiny, demontáž 1 hodinu.

Pri vykládke, montáži aj demontáži scény potrebujeme zabezpečiť dvoch pomocníkov.

Kontakt na technika: Tibor Halada, tel.: 0910 669 035

3. SVETLO

12ks FHR (1000 W) predné biele hracie svetlo

4ks (2000 W) predné „balkónové“

3ks vľavo + 3ks vpravo „portálové“ FHR (1000 W)

Farebné „vane“ nad javiskom – červené, modré, zelené, oranžové

Svetelný pult s programovateľnými „submastrami“ skupinami

Pri svetelnom pulte by mohol byť tzv. „štych“ – spotlight – nie je však podmienkou.

Na danom mieste musí byť vždy kompetentný človek, ktorý pult ovláda a vie s ním pracovať a oboznámi s ním nášho osvetľovača.

Kontakt na osvetľovača: Alexander Príbelský 0903 626 036

4. ZVUK

2 x satelit (12" & 15") - značky Yamaha, Electro Voice, RCF, JBL, FBT - vyššie rady.

2 X SUB min. 15" - vyššie uvedených značiek.

Stôl cca 1.5m široký, umiestnený v zadu v strede hľadiska. Pri ňom privedených 230V a multikábel na pripojenie sa na miestny systém. Zvukový pult, mikroporty a odposluchy si nesieme vlastné.

Ak miestny zvukový systém nespĺňa dané štandardy, prosím kontaktovať zvukára z Divadla komédie (Denis Ember - 0949 514 382) pre konzultáciu